

Monumento a los repatriados

Solemne inauguración.
En el cementerio de Pereiro se ha inaugurado el monumento dedicado a los repatriados muertos en Vigo...

hijos, aportados uno por cada cual de los conyuges.
Es francesa, y se llama Fernando Marquesson.

Firma del Rey

Guerra.—Concediendo la gran cruz de San Hermenegildo al general de brigada D. Juan Govantes y Nieto.

LOS PROYECTOS DE REFORMAS SOCIALES

Hoy serán leídos en las Cortes los proyectos de ley sobre reformas sociales redactados por el ministro de la Gobernación...

EL VIAJE DE LOS REYES

Hoy definitivamente emprenderán los reyes su proyectada excursión a Málaga.

Extraño descubrimiento.

Un agente de Orden público de sesenta años de edad, que hace tiempo desempeñaba las funciones de cocinero del gobernador...

LA ENFERMEDAD DE SAINT-SAENS

De Nueva York comunica que el ilustre compositor Saint-Saens no se halla aún fuera de su enfermedad.

PROYECTO DE MANICOMIO

Por el ministerio de la Gobernación se ha dictado una Real orden disponiendo que el jefe facultativo del manicomio de Leganés...

Escuelas vacantes

Concurso de traslado.
Provincia de Oviedo.—Gijón, Escuela superior de niñas, dotada con 1.900 ptas.

La vía quedó libre a las dos horas próximamente de ocurrido el suceso.

TERRIBLES INCENDIOS

En un almacén de granos de Tolosa ha estallado un terrible incendio que a pesar de los esfuerzos de los bomberos se propagó a las casas próximas.

PRÓRROGA DEL "MODUS VIVENDI" CON FRANCIA

La Gaceta publica las notas cambiadas entre el embajador de la república francesa y el ministro de Estado sobre prórroga del "modus vivendi" con Francia hasta el 2 de Diciembre próximo.

LA ENFERMEDAD DE SAINT-SAENS

De Nueva York comunica que el ilustre compositor Saint-Saens no se halla aún fuera de su enfermedad.

PROYECTO DE MANICOMIO

Por el ministerio de la Gobernación se ha dictado una Real orden disponiendo que el jefe facultativo del manicomio de Leganés...

Escuelas vacantes

Concurso de traslado.
Provincia de Oviedo.—Gijón, Escuela superior de niñas, dotada con 1.900 ptas.

Segovia: Sepúlveda y Navalmanzano, con 825 pesetas.
Toledo: Lillo, Valdeverdeja y Carpio de Tajo, con 1.100 pesetas.

PRÓRROGA DEL "MODUS VIVENDI" CON FRANCIA

La Gaceta publica las notas cambiadas entre el embajador de la república francesa y el ministro de Estado sobre prórroga del "modus vivendi" con Francia hasta el 2 de Diciembre próximo.

LA ENFERMEDAD DE SAINT-SAENS

De Nueva York comunica que el ilustre compositor Saint-Saens no se halla aún fuera de su enfermedad.

PROYECTO DE MANICOMIO

Por el ministerio de la Gobernación se ha dictado una Real orden disponiendo que el jefe facultativo del manicomio de Leganés...

Escuelas vacantes

Concurso de traslado.
Provincia de Oviedo.—Gijón, Escuela superior de niñas, dotada con 1.900 ptas.

de la Barquera, con 1.100, y la Concha (Villaseca) y Castañeda, con 825.
De niñas.—Elementales: Santander, Distrito del Centro, núm. 1, con 2.200; Castro Urdiales y Torrealevega, con 1.100; Reinoso, Valle Cabuérniga y Miera, con 825.

PRÓRROGA DEL "MODUS VIVENDI" CON FRANCIA

La Gaceta publica las notas cambiadas entre el embajador de la república francesa y el ministro de Estado sobre prórroga del "modus vivendi" con Francia hasta el 2 de Diciembre próximo.

LA ENFERMEDAD DE SAINT-SAENS

De Nueva York comunica que el ilustre compositor Saint-Saens no se halla aún fuera de su enfermedad.

PROYECTO DE MANICOMIO

Por el ministerio de la Gobernación se ha dictado una Real orden disponiendo que el jefe facultativo del manicomio de Leganés...

Escuelas vacantes

Concurso de traslado.
Provincia de Oviedo.—Gijón, Escuela superior de niñas, dotada con 1.900 ptas.

Noticias

Ha fallecido en esta corte el Sr. D. Enrique de Rebolledo Laguerre, dignísimo e ilustrado médico mayor del Cuerpo de Sanidad Militar.

viendo la humareda dijo: hermana, vos tenéis algo de brava con este humo y lloverse la casa...

daba y la casa estaba muy sosegada, salí del vientre de mi tinaja, cual otro Jonás del de la ballena...

deseando saber la ocasión de la noche pasa la, y si había sido burla, y olvidado de la injuria...

me pareció que los admiraba mi curiosidad, y gallardía.

De cuanso a los hombres no se me ofrecía más que decirte; pero con las damas me pasó un donoso caso...



AGENCIA FUNEBRE MILITAR

CLAUDIO COELLO, 46.-TELÉFONO 2.967

Única casa que ostenta este TÍTULO fundamente. No tiene sucursales ni está fusionada con ninguna otra. Todo su material es nuevo y de forma sencilla y elegante. Exíjase al solicitar servicios de esta casa que los representantes de la misma lo acrediten. Hacemos constar que nuestros dependientes no se presentan en las casas sin ser previamente llamados.

Traslados, coronas, entierros y toda clase de servicios fúnebres.

EL ASESOR DE LOS PÁRROCOS

EN LOS MATRIMONIOS DE LOS MILITARES

Por el Pbro. Dr. D. Casimiro Carranza.

Obra única en su clase y de imprescindible necesidad para la solución de cuantas dudas pudieran surgir respecto de los matrimonios de esta clase.

Dirigirse al autor, párroco de la de San Vicente de Zamora.

PRECIO: 4 PESETAS

Opogastricina

Marca registrada

Gotas estomacales de jugo gástrico concentrado.

Maravilloso remedio para las enfermedades del estómago, el más racional y el que cura la dispepsia, catarro gástrico, gastralgia, dilatación, úlcera y demás afecciones del estómago. —Como digestivo, se toman 10 gotas disueltas en cuatro cucharadas de agua, antes de las comidas, y sirven además de aperitivo.

Advertimos al público, para evitar confusiones, que los frascos de OPOGASTICINA, con su prospecto en francés y español, están contenidos en cajas, y en la envoltura llevan una etiqueta del Laboratorio del doctor Bermejo. Recházense las cajas que no lleven esta etiqueta.

Depositarlos exclusivos: Pérez, Martín, Velasco y comp., Mayor, 18, Madrid.

Al por menor: Borrell, Puerta del Sol, 5, y demás buenas farmacias.

La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros reunidos

OLÓZAGA, NÚM. 1

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—41 años de existencia.—Seguros sobre la Vida.—Seguros contra incendios

Compañía Anónima de Placencia de las Armas

Sucursal de la Vickers, Sons et Maxim, Ltd. de Londres

Fábrica en la villa de Placencia (Guipúzcoa)

En esta Fábrica se construyen cañones, ametralladoras, montajes, municiones, etc., de los sistemas que son propiedad de la casa VICKERS, y de los modelos que el Gobierno pueda confiarle, así como, mediante convenio especial, los carros de vapor sistema Thornycroft, tan generalizados en Europa para servicios militares, industriales y municipales.

Se hacen toda clase de trabajos mecánicos, tales como construcción y reparación de máquinas, automóviles, etc.

Para informes, pueden dirigirse á la

Dirección-Gerencia: Montalbán, 3, MADRID

Ó A LA FÁBRICA

Placencia de las Armas (GUIPUZCOA)

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLANTICA

LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO.—El día 17 de Octubre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor *Alfonso XIII*, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MÉJICO.—El día 26 de Octubre saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 31 de Cádiz, el vapor *Montevideo* directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba é Isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.—El día 11 de Octubre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor *Antonio López*, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaao, Puerto Cabello y La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano, Coro y Cumaná con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curaao.

LÍNEA DE FILIPINAS.—El día 21 de Octubre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias el vapor *Isla de Panay* directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE BUENOS AIRES.—El día 3 de Octubre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor *León XIII* directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DE CANARIAS.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, vapor *M. L. Villaverde*, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife para emprender el viaje de regreso haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

LÍNEA DE FERNANDO PÓO.—El día 25 de Octubre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor *San Francisco* para Fernando Póo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

LÍNEA DE TÁNGER.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.

Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la *Gaceta* del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Cinturón electro-reductor de la hernia

BRAGUERO ELECTRO-MAGNÉTICO.—Precio: 50 PESETAS.

DR. M. CALDEIRO Puerta del Sol, 3.—MADRID

Muchos son los trabajos efectuados para llegar á encontrar un aparato útil para la contención de la Hernia; innumerables son los que hoy se conocen, pero ninguno de resultados prácticos, y todo más ó menos costoso. Merced á nuestros trabajos, podemos ofrecer hoy á los herniados un aparato útil y económico.

Hoy la Hernia no es más que una ligera incomodidad temporal, en la mayoría de los casos, pues por la corriente electro-magnética de nuestro aparato se curan un 90 por 100.

Una de las causas principales de la Hernia es la compresión que hacemos en el abdomen por la cintura del pantalón y uso de correas, cintarones, etc.

TRATAMIENTO.—Conocido el origen, mecanismo y los caracteres de la Hernia, es fácil comprender que lo único práctico es tratarla, esto es, contenerla de una manera permanente; todos sabemos produce un alivio inmediato, haciendo desaparecer el dolor, y en muchos casos llega á curarse, cuando el Braguero está bien aplicado.

Hay otros como el *Cinturón Electro Reductor* (BRAGUERO ELECTRO MAGNÉTICO) del doctor M. Caldeiro, que es el único capaz de una contención simétrica; es elástico, no tiene resortes ni muelle alguno, puede desarrollarse por correo á todos los puntos del mundo; su factor principal es la corriente *electro-magnética*, que vuelve á reconstituírse. Llegando á desaparecer la Hernia.

La contención simétrica herística hace que, no desviando la parte que no está en contacto con la Hernia, ésta se encuentre siempre reducida, punto principal para que pueda la corriente *electro magnética* ejercer su acción sobre el mismo punto herniado, obrando ésta sobre el tejido conjuntivo, el cual adquiere su vigor cicatrizando y desapareciendo la Hernia.

Innumerables certificados de personas que usan nuestro Braguero Eléctrico prueban el buen éxito, sobre todo para personas de avanzada edad, por no causar molestias y ser imperceptible.

Le ruego que si usted ó persona allegada padece de Hernia, le recomiendo el *Cinturón Electro-Reductor* (Braguero-Eléctrico) del doctor M. Caldeiro, que, á pesar de sus buenos resultados, sólo vale 50 pesetas, salvo en casos excepcionales.

Para mayor seguridad del paciente, puede consultar con su señor médico, quien le dará las referencias de nuestro aparato.

Si se decide á usar el *Cinturón Electro Reductor* (Braguero Eléctrico) del doctor M. Caldeiro, sírvase pedir el Boletín de medidas al doctor M. Caldeiro, Puerta del Sol, 3, Madrid. Consulta de 10 á 12 y de 5 á 7. Los de provincias por correo.

Ejército y Armada

Publica artículos de ciencias, literatura, artes y cuanto pueda interesar al Ejército y á la Armada, al comercio, á la agricultura y á la industria.

Para provincias no se admiten suscripciones por menos de un trimestre, á excepción de las clases de tropa.—El pago anticipado.

Los pedidos deben hacerse al Administrador de EJERCITO Y ARMADA, Madrid, San Roque, 8, remitiéndonos libranza del Giro Mutuo ó de la prensa.

Rogamos que no nos envíen sellos, porque en estas Oficinas no podemos darles aplicación.

No respondemos de las cartas en que se acompañen sellos, no viniendo certificadas.

Todo suscriptor está obligado á avisarnos su baja con quince días de anticipación al del vencimiento. De otro modo se considerará renovada la suscripción por el mismo plazo anterior, y sin derecho á ulterior reclamación por este motivo.

330 MATEO ALEMAN

vi estar una moza reparada en una esquina, embrieta con el manto, que casi no se le veían los ojos, la cual me había seguido; y sacando solamente los dos dedos de la mano, me llamó con ellos y con la cabeza.

Llegué á ver lo que me mandaba, hizome un largo parlamento, diciendo ser criada de cierta señora casada muy principal, á quien estaba obligado agradecer la voluntad que me tenía, tanto por esto, cuanto por su caliad y buenos deudos, que gustaría le dijese donde vivía, porque tenía cierto negocio para tratar conmigo. Ya yo no cabía de contento en el pellejo: no trocara mi buena suerte á la mejor que tuvo Alejandro Magno, pareciéndome que penaban por mí todas las damas.

Así le respondía á lo grave, con agradecimiento de la merced ofrecida, que cuando se sirviese de hacerme la, sería para mí muy grande. En esta conversación poco á poco nos acercamos á mi posada; ella la reconoció, y despidiéndose entréme á comer, que era ya hora. Como yo no sabía quién fuera esta señora, ni nunca me pareciese haberla visto, no me puso tanta codicia el esperarla, como la otra desees de verla: todo se me hacia tarde; fuíme á su calle, di más paseos y vueltas que rocín de auoria, y á buen rato de la tarde salió (como á hurto) á hablarme desde una ventana: pasamos algunas razones; últimamente

GUZMAN DE ALFARACHE 335

ofrecí promesas, no pude acabar con ella, que más se esperase.

Así se fué, dándome la palabra de venir otra vez á visitarme, y enviar su criada en llegando á casa, para darme aviso si había parecido la joya: yo quedé tristísimo qué así se hubiese ido, por ser, como dije, en extremo hermosa, bizarra y discreta: yo tenía gana de dormir: dejéme llevar del sueño, mas no pude continuarlo dos horas.

Como ya tenía cuidados, levantéme á solicitarlos; en cuanto me vestí se hizo hora de comer, y estando á la mesa entró la criada, la cual como diestra, me entretuvo hasta que hubiera comido y dijome que volvía, si por ventura jugando su ama con el rosario se le hubiese allí caído la pieza; todos la buscamos, mas no pareció porque no faltaba. Encarecíme que no sentía tanto su valor, como el ser cuya era; figuróme el tamaño y la hechura, obligándome con buenas palabras á que le comprase otra de mi dinero, prometiéndome que el día siguiente al amanecer sería conmigo su señora, porque saldría en achaque de ir á cierta romería. Así me fui con ella á los platearós, y le compré un librito de oro muy galano, el que la moza escogió y ya el ama le habría echado el ojo; con él se quedaron, que nunca supe más de ama ni moza; ya eran las tres de la tarde, y el pan en el cuerpo no se me cocía

334 MATEO ALEMAN

y estando en esto, siendo de día claro, ves aquí que llaman á mi aposento: era la moza que me había seguido el día pasado y venía su ama con ella; sentóse á la cabecera en una silla y la criada en el suelo junto á la puerta: la señora me pidió larga cuenta de mi vida, quién era y á qué venía, y qué tiempo tardaría en aquella ciudad; mas yo todo era mentira, nunca le dije verdad; y pensándola enganar me cogió en la ratonera; fuíla satisfaciendo á sus palabras, y perdí la cuenta en lo que más importaba; pues debiéndole decir que allí había de residir de asiento algunos meses, le dije que iba de paso: ella por no perder los dados, y que no debía de apeteecer amores tan de repelón, quiso darme: comenzó á tender las redes en que cazarme: así al descaído con mucho cuidado, iba descubriendo sus galas, que eran buenas, guarniciones de oro, y otras cosas que traían debajo de una saya entera de gorvarán de Italia; y sacando unos corales de la faltriguera, hizo como que jugaba con ellos y de allí á poco fingió que le faltaba un relicario que tenía engarzado en ellos.

Afligióse mucho, diciendo ser de su marido; y con esto se levantó, como que le importaba volverse luego á su casa, por si allá se le hubiera quedado, buscarlo con tiempo; y aunque le prometí dar otro y le dije muchas cosas y

GUZMAN DE ALFARACHE 334

me dijo, que aquella noche me fuese á cenar con ella. Mandé á mi criado comprase un capón de leche, dos perdices, un conejo empanado, vino del Santo, pan el mejor que hallase, frutas y colación para postre y lo llevase. Después de fanocheado, pareciéndome hora, fui al concierto, hizome un gran recibimiento de bueno: ya era hora de cenar, pedile que mandase poner la mesa; mas ella buscando novedades y entretenimientos lo dilataba. Me dióme en un laberinto, comenzándome á decir que era doncella, de noble parte, y tenía un hermano travieso y mal acondicionado el cual nunca entraba en casa más de á comer y cenar, porque lo restante, días y noches ocupaba en jugar y pasear.

Estando en esta plática ves aquí que llamaron con grandes golpes á la puerta. ¡Ay Dios! me dijo, perdida soy. Alborotóse mucho con una turbación fingida, de tal manera, que á otro más diestro engañara con ella, y aunque ya la señora sabía el fin y los medios como todo había de caminar, se mostró afligida de no saber qué hacerse; y como si entonces le hubiera ocurrido aquel remedio me mandó entrar en una tinaja sin agua, pero con alguna lama de haberla tenido y no bien limpia. Estaba puesta en el portal del patio, hice lo que quise, cubríome con el tapador, y volviéndome á su estrado entró el hermano, el cual